



Petromax

waschm1

DE

Bio-Handwaschmittel für Petromax Loden
Gebrauchsanleitung

EN

Bio Hand Washing Detergent for Petromax Loden
User Manual

FR

Lessive à la main bio pour vêtements en Loden
Petromax
Mode d'emploi

Gebrauchsanleitung für das Bio-Handwaschmittel für Petromax Loden

Vielen Dank, dass du dich für das Bio-Handwaschmittel für Petromax Loden entschieden hast. So reinigst du deine belastbare Draußen-Bekleidung aus dem Traditionsstoff natürlich schonend und startest frisch gestärkt in kommende Abenteuer.

Wichtige Hinweise

Lies dir diese Anleitung und die Waschinweise vor dem Gebrauch des Bio-Handwaschmittels für Petromax Loden aufmerksam durch. Beachte insbesondere die Sicherheitshinweise und bewahre diese Anleitung für späteres Nachschlagen gut auf.

Produktbeschreibung

Das Petromax Handwaschmittel ist speziell für die tiefenwirksame Reinigung von stark verschmutzter Lodenbekleidung entwickelt. Durch die spezielle Enzym-Wirkformel werden hartnäckige Verschmutzungen wie pflanzliche und tierische Fette effektiv und materialschonend entfernt. So neutralisiert das Handwaschmittel gleichzeitig geruchsentwickelnde Stoffe und hinterlässt ein naturnahes Aroma von Pinienwald. Durch die wiederkehrende Anwendung pflegst du den gewalkten Schafswollstoff optimal und verlängerst so die Lebensdauer deiner robusten Draußen-Bekleidung. Das Bio-Handwaschmittel ist gleichfalls für alle gängigen Wolltextilien geeignet und kann nach dem Waschvorgang bedenkenlos dem Abwasser zugeführt werden.



Achtung: Das Bio-Handwaschmittel ist ein Konzentrat und als solches noch nicht gebrauchsfertig. Es muss im Verhältnis 1:25 in Wasser verdünnt werden. Beachte dazu die Anwendungshinweise.

Sicherheitshinweise

- Das Bio-Handwaschmittel darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.
- Lies dir vor jedem Gebrauch das Kennzeichnungsetikett gründlich durch.
- Ist ärztlicher Rat erforderlich, halte die Verpackung oder das Kennzeichnungsetikett bereit.
- Führe den leeren Behälter / Restinhalt der anerkannten Abfallentsorgung zu.
- Bei Kontakt mit den Augen oder Schleimhäuten: Spüle die betreffende Stelle einige Minuten mit klarem Wasser gründlich aus. Entferne zuvor eventuelle Kontaktlinsen. Bei anhaltender Augen- oder Schleimhautreizung ist unbedingt ärztlicher Rat einzuholen.
- Wasche deine Hände nach dem Gebrauch gründlich.
- Frost vermeiden
- Nicht schlucken

Anwendung und Pflegehinweise

1. Waschvorgang

Verdünne das Bio-Handwaschmittel für Petromax Loden im Verhältnis 1:25. Mische also beispielsweise 400 ml Handwaschmittel mit 10 l klarem, maximal 30 °C warmen Wasser in einem Wascheimer oder der Badewanne.

Gib deine Lodenbekleidung anschließend in das vorbereitete Tauchbad und achte darauf, dass sie sich vollständig vollsaugt und komplett von dem Waschwasser bedeckt ist. Lass deinen Loden für maximal 2 Stunden einweichen und wasche ihn darauf mit reichlich handwarmem Wasser (maximal 30° C) aus.

2. Trocknung

Damit die Form deines Kleidungsstückes erhalten bleibt, darf Loden niemals ausgewrungen werden. Lege es daher lediglich flach aus, z. B. auf einem Wäscheständer, und lass es bei Zimmertemperatur und ausreichender Belüftung vollständig trocknen. Achte dabei darauf, dass du deine Lodenbekleidung nicht in unmittelbarer Nähe von Heizkörpern oder bei direkter Sonneneinstrahlung trocknest.

Tipp: Lege deine Lodenbekleidung flach auf ein ausgebreitetes Duschhandtuch aus und rolle es locker darin ein. Drücke sanft auf die Handtuchrolle und lege anschließend deine Bekleidung zum Trocknen dann flach aus. So entziehst du dem Loden bereits einen Großteil des Wassers (ohne Auswringen) und verkürzt den Trocknungsvorgang.

3. Anschließende Pflege

Bedenke, dass eine häufige Wäsche gleichfalls das natürliche Wollfett des Lodens entfernt. Wende die Handwäsche daher nur bei starken Verschmutzungen an, die sich nicht durch Ausbürsten oder Auslüften beseitigen lassen. Zusätzlich verdichtet vorsichtiges Bügeln die gewalkten Stoffstrukturen und stellt die wasserfesten Eigenschaften deiner natürlichen Draußen-Bekleidung wieder her. Stelle dein Bügeleisen dazu auf mittlere Stufe und wende mäßigen Druck an. An den Stellen mit Logostickung solltest du Bügelpapier verwenden.

Inhaltsstoffe

Kennzeichnung gemäß 648/2004:

5 – 15 % nichtionische Tenside

< 5 % amphotere Tenside

< 5 % kationische Tenside

< 5 % Phosphonate

Enzyme

Duftstoffe

DE

Service

Bei Fragen und Problemen unterstützen wir dich gern. Unseren Kundenservice erreichst du per E-Mail unter: service@petromax.de

EN

FR

User manual for Bio Hand Washing Detergent for Petromax Loden

Thank you for choosing the Bio Hand Washing Detergent for Petromax Loden. That way you clean your durable outdoor clothing made of the traditional fabric in a natural and gentle manner and start freshly prepared into coming adventures.

Important instructions

Please read this user manual and the washing instructions carefully before using the Bio Hand Washing Detergent for Petromax Loden for the first time. Pay special attention to the safety instructions and keep this manual for future reference.

Product description

The Petromax Hand Washing Detergent has been specially developed for in-depth cleaning of strongly soiled Loden clothing. Due to the specific enzyme formula heavy soiling such as vegetable or animal fats are effectively and carefully removed. At the same time the Hand Washing Detergent neutralises odour causing substances and leaves a naturalistic pine wood scent. When used repeatedly, you optimally care for the milled sheep's wool fabric and prolong the life span of your durable outdoor clothing. The Bio Hand Washing Detergent is also suitable for all common wool textiles and can be simply drained after washing.



Attention: The Bio Hand Washing Detergent is a concentrate and as such not yet ready for use. It has to be diluted with water in ratio 1:25. Please observe the safety instructions for use as well as the minimum shelf life at the bottle neck.

Safety instructions

- The Bio Hand Washing Detergent must be kept out of reach of children.
- Read the label carefully before each use.
- If medical advice is needed, have product container or label at hand.
- Dispose of the empty container / liquid residues according to proper waste disposal.
- In case of contact with eyes or mucous membranes: Rinse the relevant location well with clear water for several minutes. Remove contact lenses beforehand. In case of persistent eye or mucous membrane irritation it is essential that you seek medical advice.
- Wash your hands thoroughly after use.
- Avoid frost.
- Do not swallow.

Instructions for use and care

1. Washing process

Dilute the Bio Hand Washing Detergent for Petromax Loden in ratio 1:25. Mix for instance 400 mL Hand Washing Detergent with 10 L of clear warm water (max. 30 °C) in a cleaning bucket or the bathtub. Afterwards place your Loden clothing in the prepared bath and make sure that it soaks up and is completely covered with washing water. Let your Loden soak for a maximum of 2 hours and then wash out with abundant lukewarm water (maximum 30 °C).

2. Drying

For your garment to keep its shape never wring your Loden. Lay out flat e.g. on a clothes drying rack and let dry completely at room temperature with sufficient airing. Make sure not to dry your Loden clothing close to a radiator or in direct sunlight.

Tip: Place your Loden clothing flat on a spread-out towel and roll up loosely. Carefully press onto the towel roll and let your clothing dry flat afterwards. That way you already extract most water (without wringing) and shorten the drying process.

3. Subsequent care

Remember that frequent washing also removes the natural wool grease from the Loden. Therefore, only use hand wash in case of severe soiling which cannot be removed by means of brushing or airing. Also, additional ironing compresses the milled fabric structures and restores the water-repellent properties of your natural outdoor clothing. Adjust your iron to medium and apply moderate pressure. For places with logo embroidery you should use ironing paper.

Ingredients

Labelling according to 648/2004:

5 - 15 % non-ionic surfactants

< 5 % amphoteric surfactants

< 5 % cationic surfactants

< 5 % phosphonates

Enzymes

Fragrances

Service

If you have questions or if you need additional information, please let us know. You can contact our support team via e-mail at: service@petromax.de

DE

EN

FR

Mode d'emploi de la Lessive à la main bio pour vêtements en Loden Petromax

Merci d'avoir choisi la Lessive à la main bio pour vêtements en Loden Petromax ! Après un nettoyage en douceur de vos vêtements outdoor en tissu traditionnel, vous serez à nouveau paré pour l'aventure.

Remarques importantes

Lisez attentivement ce mode d'emploi et les instructions de lavage avant la première utilisation de la Lessive à la main bio pour vêtements en Loden Petromax. Veuillez respecter notamment les consignes de sécurité et conserver ce mode d'emploi dans un endroit sûr.

Description du produit

La Lessive à la main bio Petromax est spécialement développée pour le nettoyage en profondeur des vêtements en Loden très sales. La formule enzymatique spéciale élimine efficacement et en douceur les saletés tenaces telles que les graisses végétales et animales. De cette façon, la Lessive à la main neutralise simultanément les odeurs et laisse un arôme naturel de pin. Grâce à une utilisation fréquente, vous entretenez le tissu en laine vierge bouilli de manière optimale et prolongez ainsi la durée de vie de vos vêtements résistants et de plein air. La Lessive à la main bio convient pour tous les tissus en laine et peut être évacuée dans la baignoire après le lavage.



Attention : La Lessive à la main bio est un concentré et n'est pas prête à l'emploi en tant que telle. La Lessive doit être diluée dans de l'eau selon un rapport 1:25. Respectez bien les instructions d'utilisation ainsi que la durabilité sur le goulot.

Consignes de sécurité

- Tenez la Lessive à la main bio hors de portée des enfants.
- Lisez bien l'étiquette avant chaque utilisation.
- En cas de consultation d'un médecin, gardez à disposition le récipient ou l'étiquette.
- L'emballage / le contenu peuvent être jetés conformément à la réglementation régionale.
- Si la Lessive à la main entre en contact avec les yeux ou les muqueuses, lavez-les soigneusement à l'eau claire pendant plusieurs minutes. Enlevez les lentilles cornéennes. Si l'irritation des yeux ou des muqueuses persiste, consultez un médecin.
- Lavez-vous les mains après chaque utilisation.
- Protégez du gel.
- Ne pas avaler.

Utilisation et conseils d'entretien

1. Processus de lavage

Diluez la Lessive à la main bio pour vêtements en Loden Petromax selon un rapport 1:25. Mélangez par exemple 400 ml de Lessive à la main avec 10 l d'eau claire à température maximale de 30 °C dans un seau ou une baignoire.

Faites tremper votre vêtement en Loden dans l'eau savonneuse préparée et veillez à ce qu'il soit bien imbibé et complètement recouvert d'eau. Laissez tremper votre Loden pendant une période maximale de 2 heures, lavez-le ensuite soigneusement dans de l'eau tiède (maximum 30°C).

2. Séchage

Afin d'éviter de déformer votre vêtement, n'essorez jamais vos produits en Loden. Faites-le sécher à plat, par exemple au-dessus du séchoir à linge, et laissez sécher complètement à une température ambiante et de façon bien aérée. Veillez à garder votre vêtement Loden loin du chauffage ou du soleil pendant le séchage.

Astuce : Vous pouvez étendre votre vêtement en Loden sur un drap de bain et l'enrouler légèrement. Appuyez légèrement sur le drap de bain roulé, puis posez votre vêtement à plat pour le séchage. En faisant cela vous éliminez déjà une grande partie de l'eau (sans essorer) et vous réduisez le temps de séchage.

3. Entretien

Il faut savoir qu'un lavage fréquent porte atteinte au suint de laine naturel du Loden. Par conséquent, lavez vos vêtements en Loden seulement en cas de salissures très fortes qui ne peuvent pas être éliminées par un simple brossage à sec ou une aération. Notez aussi que repasser délicatement vos vêtements en Loden consolide la structure des fibres du tissu bouilli et rétablit les propriétés imperméables de vos vêtements naturels de plein air. Repassez à une température moyenne et avec une pression faible. Les broderies du logo doivent être recouvertes de papier à repasser.

Composants

Conformément à l'ordonnance 648/2004 :

5 - 15 % tensioactifs non ioniques

< 5 % tensioactifs amphotères

< 5 % tensioactifs cationiques

< 5 % acides phosphoniques

Enzymes

Parfum

DE

Service

EN

Nous sommes à votre disposition en cas de questions ou de problèmes. Vous pouvez joindre notre service par e-mail : service@petromax.de

FR



Petromax

Petromax GmbH

Sudenburger Wuhne 61
39116 Magdeburg
Deutschland

☎ +49 (0) 391-400 26 05

✉ info@petromax.de

🖱 www.petromax.de

DE

Copyright © Petromax GmbH. Alle Rechte vorbehalten.

Petromax und die Drachenmarke sind eingetragene Marken. Kein Teil dieser Anleitung darf in irgendeiner Form ohne schriftliche Genehmigung reproduziert, verarbeitet, vervielfältigt oder verbreitet werden.

EN

Copyright © Petromax GmbH. All rights reserved.

Petromax and the dragon brand are registered trademarks. The content of this user manual must not be replicated in any way, edited, copied or distributed by any means without permission.

FR

Copyright © Petromax GmbH. Tous droits réservés.

La marque Petromax et la marque du dragon sont enregistrées. Le contenu de ce mode d'emploi ne peut être reproduit sous aucune condition sans permission ou ne peut être édité, copié ou distribué, partiellement ou intégralement, par quelque procédé que ce soit.